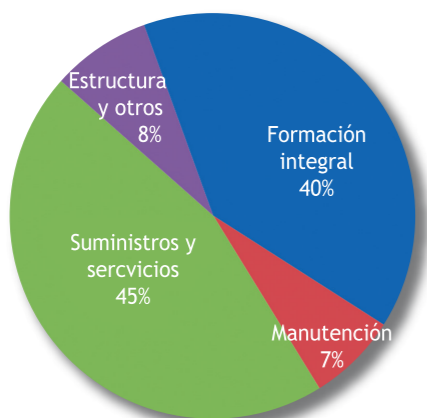
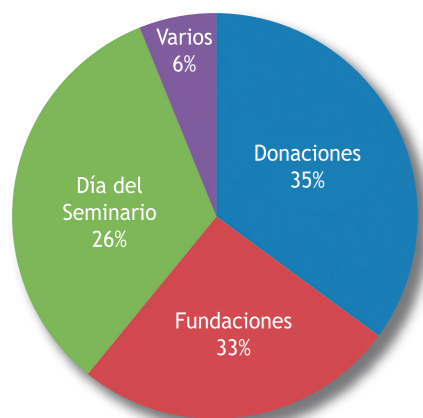


**GRANDES NÚMEROS DEL AÑO 2019**  
2019ko ZENBAKI NAGUSIAK

**INGRESOS en €**

**DESTINO en €**



Donaciones	114.000	Formación integral	105.000
Día del Seminario	84.000	Manutención	19.000
Fundaciones	107.000	Suministros y servicios Ext.	120.000
Varios	20.000	Estructura y otros	21.000
<b>Total</b>	<b>325.000</b>	<b>Total</b>	<b>265.000</b>

El excedente de tesorería, 60.000 €, se aplica a la reducción de la deuda por las inversiones realizadas.

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_ DNI: \_\_\_\_\_  
 Código Postal: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
 E-Mail: \_\_\_\_\_

**¡SI! Quiero aportar mi ayuda a la formación de nuestros sacerdotes**

**Aportación mensual**

5 euros  10 euros  20 euros  50 euros  otro \_\_\_\_\_ €

Con mi firma autorizo que carguen mi donativo mensual en esta cuenta

IBAN \_\_\_\_\_  
 FIRMA \_\_\_\_\_

**Aportación única**

5 euros  10 euros  20 euros  50 euros  otro \_\_\_\_\_ €

Pueden enviar su donativo mediante **TRANSFERENCIA** a BBK: ES38 2095 0101 5720 1900 6329, Laboral Kutxa: ES40 3035 0083 2008 3008 0120, BBVA: ES57 0182 1290 3500 1556 1000  
 A nombre de Seminario Diocesano de Bilbao. O por **CHEQUE NOMINATIVO** o por **GIRO POSTAL**.

Con mi firma autorizo que carguen mi donativo en esta cuenta

IBAN \_\_\_\_\_  
 FIRMA \_\_\_\_\_

NOTA: Estos donativos a la Iglesia desgravan en la Declaración de la Renta, en el porcentaje establecido (20%)

Enviar este cupón a: Seminario Diocesano de Bilbao. Zabalbide, 92 – 48006 – BILBAO

Hileau domeka batez, hartu gosaria seminarioagaz  
 Emon 2,50 € Bizum APPareu Bidez,  
 01034 zenbakia jarritz



un domingo al mes,  
 tómate un desayuno  
 con el Seminario: **Dona 2,50 €**

mediante la App Bizum con el número **01034**

**Seminario Diocesano de Bilbao**  
**Bilboko Elizbarrutiko Seminarioa**

# kronika

Bizkaia

Zoazte eta egin ikasleak  
 orain  
 Id y haced discípulos  
 ahora

*Artzain misiolariak*  
*Pastores misioneros*

Seminarioaren Eguna  
 2020ko abenduaren 8an

Día del Seminario  
 8 de diciembre de 2020



**... DE LA CARTA DE NUESTRO OBISPO ADMINISTRADOR APOSTÓLICO**



“Necesitamos pastores que sientan que no están solos en su tarea. Ante todo porque es Jesús quien les llama... y les va ir configurando como pastores buenos, entregados y comprometidos de por vida. También porque se sienten acompañados y animados por la comunidad a la que sirven”

*Euren jardunean bakarrik ez dagozala sentitzen daben artzainak behar doguz... Jesusen deia eta zerbitzatzen daben alkartearen laguntasuna eta adorea sentitzen dabenak...*

“Necesitamos pastores misioneros, deseosos de buscar a la “oveja perdida”, de salir a los caminos y a las plazas invitando a todos al banquete”

*“Ardi galdua” bilatzeko... guztiak banke-tera konbidatzeko bide eta plazetara joateko irrikaz dagozan artzain misiolariak behar doguz.*

“La Iglesia, misionera por naturaleza, necesita la colaboración de todo el Pueblo de Dios para que el Evangelio llegue a cada uno de los ámbitos tan diversos de nuestra sociedad... Quien vive a Jesús ama. Y quien ama se pone en movimiento, sale de sí mismo, es atraído y atrae, se da al otro y teje relaciones que generan vida”

*Jainkoaren herri osoak bizi behar dau Jesus, maitatu, ekin, erakarri eta Barri Ona zabaltzeko.*

“Hoy, como siempre, el ministerio de los pastores, es esencialmente misionero dentro de una Iglesia toda ella misionera”

*Artzainen ministerioa misiolari da, oso-osotik misiolari dan Eleizaren barruan.*

“Necesitamos pastores que sean discípulos antes que maestros, empeñados en imitar al único Señor... Nunca deja de ser discípulo quien ha sido llamado a ser pastor”

*Maisu baino gehiago ikasle diran artzainak behar doguz... Artzain izatera deitua sekula ez deutso ikasle izateari izten.*

“En este tiempo de escasez, la pastoral vocacional debe ser tarea y preocupación de toda la Iglesia. Todos somos responsables de que surjan nuevas vocaciones sacerdotales, todos debemos cuidar y estimar este gran don de Dios para su comunidad”.

*Eta bokazinoen urritasuna nabarmena danean, bokazino pastoraltzak Eleiza osoaren egiteko eta ardura izan behar dau.*

“Encomendamos nuestro empuje misionero a la Virgen Inmaculada, pidiéndole que siga suscitando nuevas y auténticas vocaciones presbiterales en nuestra Diócesis que tanto las valora y necesita”

*Maria Sortzez Garbiaren esku itzi daigun gure bultzada misiolaria... eta eskatu deiogun Eleizbarrutian bokazino barri eta benetakoak biztu daizala.*

+ Joseba Segura

## NUESTRO SEMINARIO HOY - GURE SEMINARIOA GAUR



Amar es servir  
Maitatzea, zerbitzatzea da

Imanol Atxalandabaso. Diácono - Diakonoa

Comienzo la tercera fase en un nuevo destino pastoral, en la UP San Miguel-Orozko, con un gran deseo de introducirme, conocer, aprender y servir más en todas las facetas de la vida parroquial siguiendo el camino que el Señor me pone por delante.

*Leku barrian, 'San Miguel-Orozko' PBan ekin deusat hirugarren aldi pastoralari, Jaunak aurrez aurre jarri deustan bidean aurrera egin eta parrokiaren bizitzako arlo guztietan sartzeko, ezagutzeko, ikasteko eta zerbitzatzeko gogo biziaz.*

Jaime Pizarro. Seminarista. 3ª Fase - 3. aldiko abadegaia



Este tiempo de formación me está ayudando a que los "otros" sean un "nosotros"; y a aprender a caminar a su paso antes que al mío. Agradezco a quienes han colaborado en esta preparación que hayan dejado al Espíritu obrar en mí.

*Heziketa aldi honi esker, "besteak" "gu" lez ikusten eta neure erritmoan ez ezik euren erritmoan joaten ikasten ari naz. Nire esker ona prestaketan esku-hartu eta Espirituari niregan 'egiteko' bidea zabaldu deustenei.*

Txomin Alonso. Seminarista. 3ª Fase - 3. aldiko abadegaia

A lo largo de la vida he sentido la mano de Dios. También, en este difícil momento, Dios nos invita a confiar en Él; nos llama cada día a levantarnos y seguirlo con alegría a pesar de las distintas contrariedades.

*Nire bizitzan sentitu dot Jainkoaren eskua. Une gatx honetan be, Jainkoak Beragan konfiantza jarteko dinosku; egunero deitzen gaitu atxatu gaitezcan eta oztipoak oztipo, pozik bere atzetik jarraitu daigun.*

David Garrido. Seminarista. 3ª Fase - 3. aldiko abadegaia



En todos los momentos de mi vida, Dios ha estado presente acompañándome con su amor y misericordia. A pesar de mi pequeñez se ha fijado en mí y por eso mi alegría es hacer su voluntad. ¡Señor, yo confío en ti!

*Nire bizitzako une guztietan agertu da Jainkoa bere maitasun eta errukiaz lagunduz. Nire txikitasunean, arreta eskaini deust eta horregaitik bere borondatea egitea da nire poztasuna. Jauna, konfiantza osoa dot Zuregan!*

Mario Díaz. Seminarista. 2ª Fase - 2. aldiko abadegaia



Una frase que siempre ha resonado en mi cabeza y que me anima siempre a seguir y a ser perseverante en mi respuesta es la dicha por S. Juan Pablo II: "¡No tengáis miedo! ¡Abrid de par en par las puertas a Cristo!". Y esto porque Él nos amó primero.

*Behin eta barrero buruan bueltaka erabili dodan eta nire erantzunean irauten laguntzen deustan esaldia S. Joan Paulo II.ak esandakoa da: "Ez bildurtu! Zabaldu parez pare ateak Kristori!". Izan be, Berak maite izan gaitu lehenengo.*

Marco Muñoz. Seminarista. 2ª Fase - 2. aldiko abadegaia

Doy gracias a Dios porque me mantiene fiel a su llamada, y en medio de esta situación puedo reafirmar la centralidad de Jesucristo en mi vida. Soy más consciente que responder a la vocación a la que uno es llamado es la clave de la felicidad.

*Eskerrak emoten deustadaz Jainkoari, bere deiari leialtasunez erantzuten eta egoera honetan, Jesukristok nire bizitzan dauan nagusitasuna berresten laguntzen didalako. Zoriontasunerako giltza dagokigun bokazioari erantzutea dala konturatuta.*

Gorka Campos. Seminarista. 2ª Fase - 2. aldiko abadegaia



Descubrir cada día lo que puedes arriesgar por Él, es lo que te hace avanzar en este camino y entregarte a los demás.

*Egunez egun, bere alde ze arrisku hartu daitezun jakin, bidean aurrera egiteko eta zeure burua besteen alde emoteko.*

Gaizka Egaña. Seminarista. 1ª Fase - 1. aldiko abadegaia



"Os he elegido para que vayáis y deis fruto, y vuestro fruto permanezca" (Jn. 15,16). Gracias, Señor, por tu elección, a pesar de mis debilidades. Quiero ser prolongación del fruto que recibo de ti.

*"Neuk aukeratu zaituet, joan zaitezcan eta frutua emon daizuen eta frutu iraunkorra izan daiten". (Jn 15, 16). Eskerrik asko Jauna, nire makaltasunak alde batera itzi eta aukeratu nozulako. Zuregan diz jasotako frutuaren luzapen izan gura dot.*

Aaron Laz. Seminarista. 1ª Fase - 1. aldiko abadegaia



Estoy convencido de que Dios no cesa de llamarnos, insistirnos, soportarnos, mimarnos... para alcanzar en nosotros el Plan de Amor que tiene pensado para cada uno. Jamás se cansará, y aunque le cerremos el corazón, Él seguirá a nuestra puerta, tal cual mendigo, suplicando nuestro amor para nuestra propia salvación.

*Ez dot zalantzarik, Jainkoak behin eta barrero deitzen gaitu, ekin eta ekin ari jaku, jasan egiten gaitu, begiratu egiten deusku... gutako bakotxarentzat pentsatuta dauan Maitasunezko egitasmoa guregan gauzatzeko. Sekula ez da nekatuko, eta bihotza ixten badeustagu be, Berak etenbarik joko dau atea, eskalea balitz lez, geure salbamenerako bihurtuko dan gure maitasuna erregutuz.*

Albert Peñaloza. Propedéutico

En el Amor no hay nada que temer, no existe carencia, ni odio, ni desconfianza. En el Amor existe Dios y todos estamos en Él.

*Maitasunean ez dago bildurrik, ez dago eskasia, gorroto eta mesfidantzarik. Maitasunean Jainkoa da eta danok gagoz Berarengan.*

Javier Sánchez. Propedéutico



Señor: "¿Qué es el hombre para que te acuerdes de él?...". (Sal. 8) Tu amor es grande y eterno, quiero que con una boca de niño pequeño afirmes tu gloria, oh Señor, y que el mundo te conozca a ti, verdadero Dios.

*Jauna: "Zer da gizon-emakumea berataz arduratu zaitezcan?...". (Sal. 8) Zure maitasuna handi eta betierekoa da; ume txikiaren ahoz, oi Jauna, zeure aintza baieztatu daizula gura dot, eta munduak ezagutu zaizala, benetako Jainko!*

Juan Reyero. Propedéutico

Dejarse amar por Cristo es aprender a amar a los demás, sabiendo que su amor es constante y eterno.

*Kristori maitatzen iztea, besteak maitatzen ikastea da, haren maitasuna iraunkor eta betikoa dala jakinda.*

Victor Villamar. Propedéutico



## SEMINARIOAREN EGUNERAKO OTOITZA

Señor Jesús, con amor ponemos en tus manos nuestros seminarios, los formadores y profesores, y muy especialmente a todos los seminaristas, que se están preparando para ser "pastores misioneros".

Haz que sean pastores que vayan donde Tú les envíes, que la Iglesia y el mundo sean los espacios abiertos de su misión.

Que te sirvan con obediencia y pobreza, desoigan las voces de los poderes del mundo, y, llenos de caridad, te sirvan en los pobres y necesitados.

Que su vida célibe no sea mediocre o inmadura, sino que todo lo entreguen a Ti y todo lo arriesguen, con esperanza y alegría.

Señor, que siempre cuenten contigo, como Tú cuentas con cada uno de ellos, con cada sacerdote.

Gracias, Señor, por los seminaristas y sacerdotes. Guárdalos en tu amor y en tu fidelidad.

Amén.

**Jesus Jauna, zure eskuetan jartzen ditugu maitasunez gure seminarioak, hezitzaileak eta irakasleak eta bereziki munduko apaizgai guztiak, «artzain misiolari» izateko prestatzen ari direnak.**

**Egizu izan daitezela Zuk bidalitako tokietara joango diren artzainak, Eliza eta mundua izan daitezela beren misioaren esparru zabalak.**

**Zerbitza zaitzate obedienciaz eta pobreziaz, ez ditzatela aditu mundu honetako botereen eta ahotsak eta, karitatez beterik, zerbitza zaitzate behartsuengan eta premian dauden guztiengan.**

**Beren bizitza zelibea ez dadila izan erdizkakoa edota heldutasunik gabekoa, baizik eta Zuri dena eman diezazutela eta dena arriskatu dezatela itxaropenez eta pozez.**

**Jauna, Zu aintzat har zaitzate beti, Zuk beraiek, apaiz bakoitza eta guztiak, aintzat hartzen dituzun bezala.**

**Eskerrak, Jauna, apaizgai eta apaizengatik. Gorde itzazu zure maitasun eta fidelitasunean. Amen.**